

Un tallat, per favor.

Vocabulari català-castellà-anglès
per a professionals de la restauració

**ÀREA D'EDUCACIÓ I POLÍTICA LINGÜÍSTICA DE
L'AJUNTAMENT DE PALMA**

COORDINACIÓ: Servei de Dinamització Lingüística

REVISIÓ LINGÜÍSTICA: Servei d'Assessorament Lingüístic

DISSENY I MAQUETACIÓ: Roqueta Idees Mediterrànies SL

IMPRESSIÓ: Amadip Esmert Fundació

ANY D'EDICIÓ: 2023

DL: PM 00229-2023

Un tallat, per favor.

Vocabulari català-castellà-anglès
per a professionals de la restauració

DADES DE CONTACTE

Servei d'Assessorament Lingüístic

Tel. 971225964 / 971225900, ext. 1338
serveidecatala@palma.cat

Servei de Dinamització Lingüística

Tel. 971 225900 Ext. 7852
dinamitzaciolinguistica@palma.cat

Aquest vocabulari per a bars i restaurants de Palma pretén ser una eina per a promoure l'ús de la llengua catalana en el món de la restauració. Consultar-lo pot ajudar a redactar cartes i pissarres en la llengua pròpia de la ciutat de Palma i a relacionar-se en aquesta llengua amb els clients que ho desitgin. D'aquesta manera volem contribuir a garantir el dret d'usar-la que tenen els ciutadans de les Illes Balears segons la legislació vigent.

El vocabulari està estructurat en dues parts: una relació de termes distribuïda per tipus de menjar i consumició i un vocabulari genèric, amb els termes ordenats alfabèticament i la seva equivalència en castellà i anglès, i un índex alfabètic per a cada llengua. També es pot consultar al web de l'Ajuntament de Palma, a la secció del Servei de Dinamització Lingüística.

Com a complement a aquest recurs, vull oferir el Servei d'Assessorament Lingüístic de l'Ajuntament de Palma a tot el sector de restauració de la ciutat. Hi podreu obtenir ajuda per a redactar en català les cartes dels vostres establiments. També us podeu posar en contacte amb el Servei de Dinamització Lingüística per a informació sobre campanyes, recursos, etc.

Llorenç Carrió Crespí
Regidor d'Educació i Política Lingüística

Ensalades Català	Ensaladas Castellano	Salad English
cebiche (peix adobat a la mexicana, amb llimona, ceba, etc.)	cebiche (pescado en adobo a la mejicana, con limón, cebolla, etc.)	cebiche (Mexican style marinated fish)
còctel de gambes	cóctel de gambas	prawn cocktail
endívies amb rocafort	endibias con roquefort	chicory (Belgian endives) with Roquefort dressing
ensalada d'alvocat	ensalada de aguacate	avocado salad
ensalada d'arròs	ensalada de arroz	rice salad
ensalada d'espàrecs	ensalada de espárragos	asparagus salad
ensalada de gambes	ensalada de gambas	prawn salad
ensalada de la casa	ensalada de la casa	house salad
ensalada de llegums	ensalada de legumbres	pulse salad
ensalada de pollastre	ensalada de pollo	chicken salad
ensalada de tomàtiga	ensalada de tomate	tomato salad
ensalada de tonyina	ensalada de atún	tuna salad
ensalada del temps	ensalada del tiempo	seasonal salad
ensalada mixta	ensalada mixta	mixed salad
ensalada russa	ensaladilla	Russian salad
ensalada tèbia	ensalada templada	warm salad
ensalada verda	ensalada verde	green salad

Ensalades

Català

Ensaladas

Castellano

Salad

English

escalivada

escalivada (ensalada de hortalizas
asadas)

escalivada (baked vegetables)

tempura (trossos de peix, marisc i
verdures arrebossats i fregits)

tempura (trozos de pescado, marisco
y verduras rebozados y fritos)

tempura (pieces of fish, seafood and
vegetables fried in batter)

tomàtiga amb mozzarella

tomate con mozzarella

tomato with mozzarella

trepó

trepó (ensalada de tomate, cebolla
y pimiento verde)

trepó (tomato, onion and green
pepper salad)

Arròs Català	Arroz Castellano	Rice English
arròs a banda	arroz <i>a banda</i> (el pescado se sirve aparte)	<i>arròs a banda</i> (rice with fish, cooked together but served separately)
arròs a la cubana	arroz a la cubana	rice Cuban style (with tomato and fried egg)
arròs a la marinera	arroz a la marinera	seafood rice
arròs al curri	arroz al curri	curried rice
arròs brut	arroz <i>brut</i>	<i>arròs brut</i> (Majorcan rice dish)
arròs de peix i marisc	arroz de pescado y marisco	rice with fish and seafood
arròs de pollastre	arroz de pollo	rice with chicken
arròs de verdures	arroz de verduras	rice with vegetables
arròs integral	arroz integral	brown rice
arròs negre	arroz negro (con la tinta del calamar)	black rice (cooked in squid ink)
fideuada	fideuada (paella de fideos)	fideuada (noodle paella)
fideus a banda	fideos <i>a banda</i> (el pescado se sirve aparte)	fideus <i>a banda</i> (noodles with fish, cooked together but served separately)
paella	paella	paella
- de verdures	- de verdura	- vegetable paella
- de peix	- de pescado	- fish paella
- mixta	- mixta	- mixed paella

Arròs

Català

Arroz

Castellano

Rice

English

- de marisc

- de marisco

- seafood paella

- de carn

- de carne

- meat paella

- valenciana

- valenciana

- valencian paella

risotto

risotto

risotto

risotto amb bolets

risotto con setas

mushroom risotto

risotto amb formatge parmesà

risotto con queso parmesano

risotto with Parmesan cheese

risotto de trufa

risotto de trufa

truffle risotto

Desdejunis i berenars

Català

Desayunos y meriendas

Castellano

Breakfasts and snacks

English

coca de ceba	coca de cebolla	onion pastry
coca de patata	coca de patata	potato cake
coca de quarto	coca de cuarto	<i>coca de quarto</i> , Mallorcan cake
coca de trempó	coca de <i>trepó</i> (tomate, pimiento verde y cebolla)	<i>coca de trempó</i> (tomato, green pepper and onion pastry)
coca de verdures	torta de verduras	vegetable pastry
croissant	cruasán	croissant
croissant de cuixot i formatge	cruasán de jamón y queso	ham and cheese croissant
croissant de xocolata	cruasán de chocolate	chocolate croissant
ensaïmada	ensaimada	<i>ensaïmada</i> (Majorcan pastry)
llesca de pa torrat / torrada	rebanada de pan tostado/ tostada	toasted bread
- amb oli i tomàtiga	- con aceite y tomate	- with tomato and oil
- amb mantega i mermelada	- con mantequilla y mermelada	- with butter and jam
- amb alvocat	- tostada con aguacate	- with avocado
- amb salmó	- con salmón	- with salmon
- amb ous remenats	- con huevos revueltos	- with scrambled eggs
magdalena	magdalena	fairy cake
minicroissant de xocolata	minicruasán de chocolate	mini chocolate croissant
napolitana de xocolata	napolitana de chocolate	flaky pastry roll filled with chocolate

Desdejunis i berenars Català	Desayunos y meriendas Castellano	Breakfasts and snacks English
pa integral	pan integral	wholemeal bread
sandvitx	sándwich	sandwich
- de cuixot	-de jamón de york	- cooked ham sandwich
- de formatge	-de queso	- cheese sandwich
- de cuixot i formatge	-de jamón de york y queso	- cooked ham and cheese sandwich
- de pollastre	- de pollo	- chicken sandwich
- de salmó fumat	- de salmón ahumado	- smoked salmon sandwich
- vegetal	- vegetal	- vegetable sandwich
xurros	churros	<i>xurros</i> (strips of fried dough with sugar)

Begudes Català	Bebidas Castellano	Drinks English
aigua mineral	agua mineral	mineral water
aigua mineral amb gas	agua mineral con gas	sparkling mineral water
batut de fruita	batido de fruta	fruit flavoured milk shake
beguda energètica	bebida energética	energy drink
botella de vi	botella de vino	bottle of wine
canya de cervesa	caña de cerveza	draught beer
cava	cava	cava
cervesa	cerveza	beer
cervesa sense alcohol	cerveza sin alcohol	alcohol-free beer
clara	clara	shandy
còctel	cóctel	cocktail
conyac	coñac	cognac
copa d'anís	copa de anís	glass of anise drink
copa d'orujo	copa de orujo	glass of pomace brandy
copa de brandi	copa de brandy	glass of brandy
copa de cava	copa de cava	glass of cava
copa de patxaran	copa de pacharán	glass of patxaran
copa de rom	copa de ron	glass of rum
copa de sangria	copa de sangría	glass of sangria

Begudes Català	Bebidas Castellano	Drinks English
copa de vi	copa de vino	glass of wine
gerra de cervesa	jarra de cerveza	large glass of beer
granissat	granizado	crushed ice drink
- de cafè	- de café	- coffee crushed ice drink
- de llimona	- de limón	- lemon crushed ice drink
- de taronja	- de naranja	- orange crushed ice drink
- d'ametla	- de almendra	- almond crushed ice drink
herbes dolces	licor de hierbas dulces	sweet herbs liqueur
herbes seques	licor de hierbas secas	dry herbs liqueur
licor d'herbes	licor de hierbas	herbs liqueur
licors	licors	liqueurs
llimonada	limonada	lemonade
moscatell	moscatel	muscatel
orxata	horchata	<i>orxata</i>
palo	palo (bebida mallorquina)	palo (Mallorcan drink)
palo amb sífó	palo con sífón	palo with soda water
porto	oporto	port wine
rom	ron	rum
sangria	sangría	sangria

Begudes Català	Bebidas Castellano	Drinks English
sifó	sifón	soda water
suc	zumo	juice
suc de fruita natural	zumo de fruta natural	natural fruit juice
suc de taronja i pastanaga	zumo de naranja y zanahoria	orange and carrot juice
suc de tomàtiga	zumo de tomate	tomato juice
taronjada	naranjada	orangeade
tònica	tónica	tonic water
vermut	vermut	vermouth
vi	vino	wine
- blanc	- blanco	- white wine
- rosat	- rosado	- rosé wine
- negre	- tinto	- red wine
vi de la casa	vino de la casa	house wine
xampany	champán	champagne
xopet	chupito	shot

Caça i aviram

Català

Caza y volatería

Castellano

Game and poultry

English

ànnera	pato	duck
ànnera amb taronja	pato a la naranja	duck with orange
ànnera confitada	pató confitado	duck confit
cassoleta de conill	cazuela de conejo	rabbit casserole
colomí	pichón	squab (young pigeon)
conill	conejo	rabbit
conill a la brasa	conejo a la brasa	charcoal-grilled rabbit
conill amb all i julivert	conejo al ajillo	rabbit with garlic
indiot	pavo	turkey
indiot farcit	pavo relleno	stuffed turkey
guàtleres	codornices	quails
llebre	liebre	hare
oca	oca	goose
perdiu	perdiz	partridge
pollastre a l'ast	pollo al ast	spit roast chicken
pollastre al forn	pollo al horno	roast chicken
pollastre amb curri	pollo al curry	curried chicken
tords	tordos	thrush

Cafè i begudes calentes

Català

Café y bebidas calientes

Castellano

Coffee and hot drinks

English

cafè	café	coffee
cafè amb gel	café con hielo	iced coffee
cafè amb llet de civada	café con leche de avena	oat milk coffee
cafè amb llet de soia	café con leche de soja	soy milk coffee
cafè amb llet desnatada	café con leche desnatada	coffee with skimmed milk
cafè amb llet sense lactosa	café con leche sin lactosa	coffee with lactose-free milk
cafè americà	café americano	large black coffee
cafè bombó	café bombón	coffee with condensed milk
cafè irlandès	café irlandés	Irish coffee
cafè llarg	café largo	large black coffee
camamil·la	manzanilla	camomile tea
infusions	infusiones	infusions
llet amb cacau	leche con cacao	milk with cocoa
menta i poliol	menta-poleo	peppermint and pennyroyal
rebentat	carajillo	coffee with brandy or liqueur
tallat	cortado	coffee with a little milk
tassó de llet	vaso de leche	glass of milk
te	té	tea
te amb gel	té con hielo	iced tea

Cafè i begudes calentes

Català

Café y bebidas calientes

Castellano

Coffee and hot drinks

English

te amb llet

té con leche

tea with milk

te amb llimona

té con limón

tea with lemon

te negre

té negro

black tea

te verd

té verde

green tea

te vermell

té rojo

red tea

til·la

tila

linden flower tea

xocolata desfeta

chocolate a la taza

hot chocolate

Carn Català	Carne Castellano	Meat English
ales de pollastre	alitas de pollo	chicken wings
anyell	lechal	suckling lamb
anyell rostit	cordero asado	roast lamb
bistec a la planxa amb patates fregides	bistec a la plancha con patatas fritas	grilled steak with chips
bistec amb fines herbes	bistec a las finas hierbas	steak with fine herbs
bistec amb guarnició	bistec con guarnición	steak with garnish
bistec amb pebre verd	bistec a la pimienta verde	steak with green pepper
bistec de vedella	bistec de ternera	veal steak
broqueta	pincho	meat brochette
bullit	puchero	hotpot
cabrit al forn	cabrito al horno	roast kid
cabrit rostit (espatla o cuixa)	cabrito asado (espalda o pierna)	roast kid (shoulder or leg)
carn estofada	carne estofada	stewed meat
carpaccio	carpaccio	carpaccio
coa de toro	rabo de toro	oxtail
costella de porc	chuleta de cerdo	pork rib
costelles a la brasa	chuletas a la brasa	charcoal-grilled chops
costelles de xot	chuletas de cordero	lamb chops
costelletes	costillitas	baby lamb chops

Carn Català	Carne Castellano	Meat English
cuixa de cabrit	pierna de cabrito	leg of kid
cuixa de pollastre al forn	muslo de pollo al horno	baked chicken leg
cuixa de porc al forn	pernil de cerdo al horno	roast leg of pork
cuixa de xot al forn	pierna de cordero al horno	roast leg of lamb
entrecot a la brasa	entrecot a la brasa	charcoal broiled entrecôte
entrecot amb pebre	entrecot a la pimienta	entrecôte with pepper
entrecot de bou	entrecot de buey	beef entrecôte
entrecot de vedella	entrecot de ternera	veal entrecôte
escaldums	<i>escaldums</i> (guisado de carne)	<i>escaldums</i> (meat stew)
escaldums de pollastre	<i>escaldums</i> de pollo (guisado de pollo)	chicken <i>escaldums</i> (stew)
escalopa a la milanesa	escalope a la milanesa	escalope milanese
escalopa Cordon Bleu	escalope Cordon Bleu	escalope Cordon Bleu
escalopa de vedella	escalope de ternera	kalbsschnitzel veal escalope
escalopa a la vienesa	escalope vienesa	viennese escalope (Wiener Schnitzel)
escalopines	escalopines	schnitzel scaloppine
estofat	estofado	stew
estofat d'indiots	estofado de pavo	stewed turkey
estofat de bou	estofado de buey	beef stew
estofat de vedella	estofado de ternera	stewed veal

Carn Català	Carne Castellano	Meat English
hamburguesa	hamburguesa	hamburger
hamburguesa amb ceba	hamburguesa con cebolla	hamburger with onion
hamburguesa amb ceba i formatge	hamburguesa con cebolla y queso	hamburger with onion and cheese
hamburguesa amb ceba, tomàtiga, formatge i enciam	hamburguesa con cebolla, tomate, queso y lechuga	hamburger with onion, tomato, cheese and lettuce
hamburguesa amb formatge	hamburguesa con queso	hamburger with cheese
hamburguesa amb ou estrellat, patates fregides i ensalada	hamburguesa con huevo frito, patatas fritas y ensalada	hamburger, fried egg, chips and salad
hamburguesa amb patates fregides	hamburguesa con patatas fritas	hamburger with chips (French fries)
hamburguesa de bou	hamburguesa de buey	beef hamburger
hamburguesa de pollastre	hamburguesa de pollo	chicken burger
hamburguesa de porc	hamburguesa de cerdo	pork hamburger and chips
hamburguesa de seitan	hamburguesa de seitán	seitan burger
hamburguesa de vedella	hamburguesa de ternera	veal hamburger
indiot rostit	pavo asado	roast turkey
llibrets de llom de porc	libritos de lomo de cerdo	pork Cordon Bleu
llom a la planxa	lomo de cerdo a la plancha	grilled pork loin
llom amb col	lomo con col	pork fillet with cabbage
llom de porc amb col	lomo de cerdo con col	loin of pork with cabbage

Carn Català	Carne Castellano	Meat English
llom de porc	lomo de cerdo	pork fillet
mussaca (aguiat d'albergínia i carn picada)	musaca (guisado de berenjena y carne picada)	moussaka (aubergines and minced meat stew)
pastís de carn	pastel de carne	meat loaf
pitrera de pollastre	pechuga de pollo	breast of chicken
pitrera de pollastre a la planxa	pechuga de pollo a la plancha	grilled breast of chicken
pitrera de pollastre arrebossat	pechuga de pollo rebozada	breast of chicken in batter
pollastre al forn	pollo al horno	roast chicken
pollastre amb curri	pollo al curry	chicken curry
pollastre rostit	pollo asado	roast chicken
porc agre dolç	cerdo agridulce	sweet and sour pork
porcella	cochinillo	suckling pig
rellom	solomillo	sirloin steak
salsitxes	salchichas	sausages
secret de porc ibèric a la planxa	secreto de cerdo ibérico a la plancha	grilled iberian pork shoulder
tall rodó de vedella	redondo de ternera asado	roast veal rump
tàrtar	tartar	tartare
vedella	ternera	veal
ventresca	ventresca	pork belly

Carn

Català

Carne

Castellano

Meat

English

xoricets

choricitos

mini chorizos

xot

cordero

lamb

xurrasco

churrasco

churrasco (Argentinian-style
charcoal broiled meat)

Entrants

Català

Entremeses

Castellano

Starter

English

calamars a la romana	calamares a la romana	fried squid rings
caragols	caracoles	snails
còctel de gambes	cóctel de gambas	prawn cocktail
croquetes	croquetas	croquette
- de pollastre	- de pollo	- chicken croquette
- de bacallà	- de bacalao	- cod croquette
- amb cuixot	- con jamón	- croquette with ham
- de bolets	- de setas	- mushroom croquette
croquetes casolanes	croquetas caseras	home-made croquettes
crudités (verdures crues)	crudités (verduras crudas)	crudités (raw vegetables)
dàtils amb bacó	dátiles con beicon	bacon-wrapped dates
embotits variats	embutidos variados	assorted cold meats
frit mallorquí	frito mallorquí	Mallorcan fry-up
frit mariner	fritada marinera	seafood fry-up
gambes amb allada	gambas al ajillo	shrimps in garlic sauce
natxos amb formatge cheddar i mozzarella	nachos con queso cheddar y mozzarella	nachos with cheddar cheese and mozzarella
olives	aceitunas	olives
pa (pa amb oli)	pan (pan con tomate)	bread (bread with tomato)

Entrants

Català

Entremeses

Castellano

Starter

English

patates braves	patatas bravas	potatos with spicy sauce
pebres de Padrón	pimientos de Padrón	Padrón peppers
taula d'embotits	tabla de embutidos	charcuterie board
taula d'ibèrics	tabla de ibéricos	iberian cured meats board
taula de formatges	tabla de quesos	cheese board
taula mixta	tabla mixta	mixed board
xili amb carn	chile con carne	chilli with meat

Fruita Català	Fruta Castellano	Fruit English
albercocs	albaricoques	apricots
cireres	cerezas	cherries
codonyat (confitura de codony)	confitura de membrillo	quince preserve
compota de fruita	compota de fruta	fruit compote
figues	higos	figs
fruita del temps	fruta del tiempo	seasonal fruit
fruita variada	fruta variada	assorted fruit
gerds	frambuesas	raspberries
kiwi	kiwi	kiwi
maduixes	fresas	strawberries
magrana	granada	pomegranate
mango	mango	mango
melicotó	melocotón	peaches
meló	melón	melon
nabius	arándanos	blueberries
nectarina	nectarina	nectarine
nispros	nísperos	loquats
papaia	papaya	papaya
pera	pera	pears

Fruita Català	Fruta Castellano	Fruit English
pinya	piña	pineapple
plàtan	plátano	banana
poma	manzana	apple
prunes	ciruelas	plums
raïm	uva	grapes
síndria	sandía	watermelon
taronja	naranja	orange

Ous Català	Huevos Castellano	Eggs English
ous	huevos	eggs
- a l'americana	- a la americana	- American-style eggs
- passats per aigua	- pasados por agua	- soft boiled eggs
- farcits	- rellenos	- stuffed eggs
- fregits	- fritos	- fried eggs
- guàtlera	- de codorniz	- quail eggs
- remenats amb tomàtiga	- revueltos con tomate	- scrambled eggs with tomatoes
truita	tortilla	omelette
- de patata	- de patata	- potato omelette
- de carxofes	- de alcachofas	- artichoke omelette
- de carabassí	- de calabacín	- zucchini omelette

Panets i pa

Català

Bocadillos i pan con tomate

Castellano

Tomato bread and sandwich

English

- d'anxoves	- de anchoas	- with anchovies
- de camallot	- de camallot (embutido mallorquí)	- with camallot (Majorcan sausage)
- de cuixot	- de jamón serrano	- with ham
- de cuixot i formatge	- de jamón y queso	- with ham and cheese
- de cuixot ibèric	- de jamón ibérico	- with Iberian cured ham
- de formatge	- de queso	- with cheese
- de llom	- de lomo de cerdo	- with loin of pork
- de pernil dolç	- de jamón de York	- with cooked ham
- de pollastre	- de pollo	- with chicken
- de seitons	- de boquerones	- with anchovies
- de sobrassada	- de sobrasada	- with sobrassada (Majorcan cured pork sausage)
- de tonyina	- de atún	- with tuna
- de truita	- de tortilla	- with omelette
- de xoriç	- de chorizo	- with chorizo

Pasta Català	Pasta Castellano	Pasta English
canelons	canelones	cannelloni
espaguetis	espaguetis	spaghetti
- a la bolonyesa	- a la boloñesa	- bolognese
- a la carbonara	- a la carbonara	- carbonara
- a la napolitana	- a la napolitana	- napolitana
- amb all	- con ajo	- with garlic
- amb pesto (salsa d'alfabeguera)	- al pesto (salsa de albahaca)	- al pesto
lasanya	lasaña	lasagne
- a la bolonyesa	- a la boloñesa	bolognese lasagne
- de bolets	- de setas	mushroom lasagne
- de vegetals	- de vegetales	vegetable lasagne
macarrons	macarrones	macaroni
- a la bolonyesa	- a la boloñesa	bolognese macaroni
- a la carbonara	- a la carbonara	carbonara macaroni
- a la napolitana	- a la napolitana	napolitana macaroni
- gratinats	- gratinados	macaroni au gratin
nyoquis	ñoqui	gnocchi
pasta fresca	pasta fresca	fresh noodles
pizza	pizza	pizza

Pasta Català	Pasta Castellano	Pasta English
- a la napolitana	- a la napolitana	- pizza napolitana
- de quatre formatges	- cuatro quesos	- pizza with four cheeses
- quatre estacions	- cuatro estaciones	- pizza quattro stagioni
- capritxosa	- caprichosa	- pizza capricciosa
- de bacó	- de beicon	- bacon pizza
- de cuixot	- de jamón	- cured ham pizza
- de pernil dolç	- de jamón de York	- cooked ham pizza
- de tonyina	- de atún	- tuna pizza
- de xampinyons	- de champiñones	- mushroom pizza
- margalida	- margarita	- pizza margherita
- vegetal	- vegetal	- vegetable pizza
raviolis	raviolis	ravioli
- amb trufa	- con trufa	- truffle ravioli
- de bolets	- con setas	- mushroom ravioli
- de brossat	- de requesón	- ricotta ravioli
- de tomàtiga	- de tomate	- tomato ravioli
tallarines	tallarines	tagliatelle/noodles
tortel·linis	tortellini	tortellini

Peix, marisc i crustacis Català	Pescado, marisco y crustáceos Castellano	Fish, seafood and crustacean English
anfós a la brasa	mero a la brasa	grilled grouper
anfós al forn	mero al horno	baked grouper
anguiles	anguilas	eels
angules	angulas	elvers (baby eels)
anxoves	anchoas	anchovies
arengades	sardinas en salazón	salted sardines
arròs amb bacallà	arroz con bacalao	cod rice
bacallà	bacalao	cod
bacallà a la biscaïna	bacalao a la vizcaïna	cod Biscay style
bacallà a la llauna	bacalao <i>a la llauna</i> (frito y gratinado)	cod <i>a la llauna</i> (fried and baked)
bacallà al forn	bacalao al horno	baked cod
bullabessa	bullabesa	bouillabaisse (fish stew)
bunyols de bacallà	buñuelos de bacalao	cod fritters
calamarins amb la tinta	chipirones en su tinta	small squid in ink sauce
calamars farcits	calamares rellenos	stuffed squid
calamars a la planxa	calamares a la plancha	grilled squid
calamars a la romana	calamares a la romana	fried squid in batter
caldereta de llagosta	caldereta de langosta	<i>caldereta</i> (spiny lobster stew)
cap roig	escorpena	hogfish

Peix, marisc i crustacis Català	Pescado, marisco y crustáceos Castellano	Fish, seafood and crustacean English
carpaccio de bonítol	carpaccio de bonito	bonito carpaccio
cloïsses a la marinera	almejas a la marinera	clams fisherman style
cloïsses al natural	almejas al natural	clams au naturel
cranc	centollo	spider crab
croquetes de bacallà	croquetas de bacalao	cod croquettes
cuixes de granot	ancas de rana	frog's legs
escamarlans	cigalas	norway lobsters
escopinyes	berberechos a la marinera	cockles
escopinyes a la marinera	berberechos a la marinera	cockles fisherman style
escopinyes al vapor	berberechos al vapor	steamed cockles
gambes a la planxa	gambas a la plancha	grilled prawns
graellada de peix i marisc	parrillada de pescado y marisco	grilled fish and seafood platter
llagosta	langosta	lobster
llagostins	langostinos	large prawns
llamàntol	bogavante	lobster
llampuga amb pebres	lampuga con pimientos	mahi-mahi with peppers
filets de llenguado	filetes de lenguado	sole fillets
llenguado	lenguado	sole
llobarro	lubina	bass

Peix, marisc i crustacios Català	Pescado, marisco y crustáceos Castellano	Fish, seafood and crustacean English
llobarro a la planxa	lubina a la plancha	grilled sea bass
llobarro a la sal	lubina a la sal	sea bass with salt
llobarro al forn	lubina al horno	baked sea bass
llobarro en papillota	lubina en papillote	bass en papillote
lluç	merluza	hake
lluç a la basca	merluza a la vasca	hake Basque style
lluç a la planxa	merluza a la plancha	grilled hake
lluç amb salsa verda	merluza en salsa verde	hake with green sauce
lluç de palangre	merluza de palangre	line-caught hake
llucet	pescadilla	small hake
llucets fregits	pescadillas fritas	fried small hake
mariscada	mariscada	sea food platter
moll	salmonete	red mullet
molls fregits	salmonetes fritos	fried red mullets
morralla	morralla	assorted fried small fish (small fry)
musclos	mejillones	mussels
musclos a la marinera	mejillones a la marinera	mussels fisherman style
musclos al vapor	mejillones al vapor	steamed mussels
navalles a la brasa	navajas a la brasa	ember roasted razor clams

Peix, marisc i crustacios Català	Pescado, marisco y crustáceos Castellano	Fish, seafood and crustacean English
navalles al natural	navajas al natural	razor clams au natural
nècora	nécora	velvet crab
orada a la sal	dorada a la sal	gilt-head bream baked with salt
orada al forn	dorada al horno	baked gilt-head bream
ortigues de mar	ortigas de mar	snakelocks anemones
ostres vives	ostras vivas	live oysters
pastís de peix	pastel de pescado	fish mousse
peix a la mallorquina	pescado a la mallorquina	Mallorcan style fish
peix al forn	pescado al horno	baked fish
peixet fregit	pescadito frito	fried small fish (small fry)
peus de cabra	percebes	goose barnacles
pinces de cranc	muslitos de mar	fried crab in batter
pop	pulpo	octopus
pop a la gallega	pulpo a la gallega	octopus Galician style
pop amb ceba	pulpo con cebolla	octopus with onions
rajada	raya	skate (ray)
rap	rape	monkfish
rèmol	rodaballo al horno	baked turbot
salmó fresc	salmón fresco	fresh salmon

Peix, marisc i crustacios Català	Pescado, marisco y crustáceos Castellano	Fish, seafood and crustacean English
salmó fumat	salmón ahumado	smoked salmon
salpicó de marisc	salpicón de marisco	shellfish salpicon
salpicó de pop	salpicón de pulpo	octopus salpicon
sardines	sardinas	sardines
sardines a la brasa	sardinas a la brasa	charcoal broiled sardines
sardines en escabetx	sardinas en escabeche	marinated sardines
seitó fregit	boquerones fritos	fried anchovies
sípia a la planxa	sepia a la plancha	grilled cuttlefish
tonyina	atún	tuna / tunny
verat	caballa	mackerel
vieires	vieiras	scallops
xanguet	chanquete	transparent goby

Postres Català	Postres Castellano	Dessert English
arròs amb llet	arroz con leche	rice pudding
assortiment de postres	surtido de postres	variety
braç de gitano (de crema, nata o trufa)	brazo de gitano (de crema, nata o trufa)	sponge cake roll (filled with custard, cream or chocolate cream)
brossat	requesón	ricotta cheese
brownie de xocolata	brownie de chocolate	chocolate brownie
bunyols	buñuelos	doughnuts
coca de brossat	tarta de requesón	ricotta cheesecake
crema anglesa	crema inglesa	vanilla cream
crema catalana	crema catalana	creme brulee
crep	crep	crêpe
- amb gelat de vainilla i salsa de xocolata	- con helado de vainilla y salsa de chocolate	- vanilla ice cream crêpe with chocolate sauce
- de llimona	- de limón	- lemon crêpe
- de melmelada	- de mermelada	- jam crêpe
- de plàtan amb xocolata	- de plátano con chocolate	- banana crêpe with chocolate
- de xocolata	- de chocolate	- chocolate crêpe
- de xocolata amb nata	- de chocolate con nata	- chocolate crêpe with cream
ensaimada	ensaimada	ensaimada (Majorcan pastry)

Postres Català	Postres Castellano	Dessert English
flam amb nata	flan con nata	crème caramel with cream
flam casolà	flan casero	home-made crème caramel
flam de cafè	flan de café	coffee crème caramel
flam de coco	flan de coco	coconut crème caramel
flam d'ou	flan de huevo	egg crème caramel
flam	flan	caramel custard
flamet	tocinillo de cielo	light crème caramel
gató amb gelat	<i>gató</i> de almendras con helado	<i>gató</i> (Mallorcan almond cake) with ice cream
gelat artesà	helado artesano	traditional ice cream
gelat	helados	ice cream
- d'ametla	- de almendra	- almond ice cream
- d'avellana	- de avellana	- hazelnut ice cream
- de cafè	- de café	- coffee ice cream
- de coco	- de coco	- coconut ice cream
- de fruites vermelles	- de frutos rojos	- red berry ice cream
- de iogurt	- de yogur	- yogurt ice cream
- de llet merengada	- de leche merengada	- merengue milk ice cream
- de llimona	- de limón	- lemon ice cream

Postres Català	Postres Castellano	Dessert English
- de maduixa	- de fresa	- strawberry ice cream
- de mango	- de mango	- mango ice cream
- de nata	- de nata	- cream ice cream
- de pistatxo	- de pistacho	- pistachio ice cream
- de vainilla	- de vainilla	- vanilla ice cream
- de xocolata	- de chocolate	- chocolate ice cream
iogurt de fruita	yogur de fruta	fruit yogurt
iogurt natural	yogur natural	plain yogurt
macedònia de fruita	macedonia de frutas	fruit salad
maduixes amb nata	fresas con nata	strawberries and cream
merenga	merengue	meringue
mousse de cafè	mousse de café	coffee mousse
mousse de llimona	mousse de limón	lemon mousse
mousse de xocolata	mousse de chocolate	chocolate mousse
natilles	natilla	custard
orellanes amb mel	orejones con miel	dried peaches with honey
pannacotta	panna cotta	panna cotta
pasta de fulls	hojaldre	puff pastry
pastís	pastel	cake

Postres Català	Postres Castellano	Dessert English
- d'albercoc	- de albaricoque	- apricot cake
- de nous	- de nueces	- walnut cake
- de coco	- de coco	- coconut cake
- de formatge	- de queso	- cheesecake
- de la casa	- de la casa	- house special cake
- de llima	- de lima	- lime cake
- de llimona	- de limón	- lemon cake
- de maduixa	- de fresa	- strawberry cake
- de pastanagó	- de zanahoria	- carrot cake
- de pinya	- de piña	- pineapple cake
- de poma	- de manzana	- apple cake
- de taronja	- de naranja	- orange cake
- de xocolata	- de chocolate	- chocolate cake
peres amb vi	peras al vino	pears in wine
pomes al forn	manzanas asadas	baked apples
profiteroles (lioneses de nata amb xocolata desfeta)	profiteroles (lionesas de nata con chocolate a la taza)	profiteroles (cream puffs with chocolate sauce)
púding	pudin	pudding
quallada	cuajada	curd

Postres Català	Postres Castellano	Dessert English
sorbet	sorbete	sorbet
- de mandarina	- de mandarina	- tangerine sorbet
- de gerd	- de frambuesa	- raspberry sorbet
- de llimona	- de limón	- lemon sorbet
- de llimona amb cava	- de limón al cava	- lemon sorbet with cava
- de mango	- de mango	- mango sorbet
- de mora	- de mora	- blackberry sorbet
sufilé de xocolata	soufflé de chocolate	chocolate soufflé
torrons	turrone	torrons (almond sweets)
trufes	trufas	truffles

Salses

Català

Salsas

Castellano

Sauces

English

allioli	alioli	alioli sauce
beixamel	bechamel	bechamel sauce/ white sauce
maionesa	mayonesa	mayonnaise
salsa agredolça	salsa agridulce	sweet and sour sauce
- coenta	- picante	spicy sauce
- d'all	- de ajo	garlic sauce
- d'anet	- de eneldo	dill sauce
- d'anxoves	- de anchoas	anchovy sauce
- d'herbes	- de hierbas	herb sauce
- d'anous	- de nueces	nut sauce
- de bolets	- de setas	mushroom sauce
- de cacauets	- de cacahuets	peanut sauce
- de ceba	- de cebolla	onion sauce
- de cervesa	- de cerveza	beer sauce
- de cibulet	- de cebollino	chive sauce
- de coriandre	- de cilantro	coriander sauce
- de fonoll	- de hinojo	fennel sauce
- de formatge rocafort	- de queso roquefort	roquefort sauce
- de gingebre	- de jengibre	ginger sauce

Salses

Català

Salsas

Castellano

Sauces

English

- de iogurt	- de yogur	yoghurt sauce
- de julivert	- de perejil	parsley sauce
- de llimona	- de limón	lemon sauce
- de magrana	- de granada	pomegranate sauce
- de menta	- de menta	mint sauce
- de mostassa	- de mostaza	mustard sauce
- de pinyons	- de piñones	pine nut sauce
- de porros	- de puerros	leek sauce
- de soja	- de soja	soy sauce
- de tàperes	- de alcaparras	caper sauce
- de taronja	- de naranja	orange sauce
- de tòfona	- de trufa	truffle sauce
- de tomàtiga	- de tomate	tomato sauce
- de vi blanc	- de vino blanco	white wine sauce
- de vi negre	- de vino tinto	red wine sauce
- de xampinyons	- de champiñones	champignon sauce
- marinera	- marinera	matelote sauce
- pesto (pasta d'alfabeguera en oli d'oliva)	- de pesto (pasta de albahaca en aceite de oliva)	pesto sauce (basil paste in olive oil)

Salses

Català

- verda

vinagreta

Salsas

Castellano

- verde

vinagreta

Sauces

English

green sauce

vinaigrette

Sopes i cremes

Català

Sopas i cremas

Castellano

Soups and creams

English

brou de carn / consomé	caldo de carne / consomé	meat broth / consommé
brou de verdures	caldo de verdura	vegetable broth
crema	crema	cream soup
- de llegums	- de legumbres	- pulse soup
- de lleties	- de lentejas	- lentil soup
- de marisc	- de marisco	- seafood soup
- de pastanaga	- de zanahoria	- carrot soup
- de pèsols	- de guisantes	- pea soup
- de porros	- de puerros	- leek soup
- d'espàrecs	- de espárragos	- asparagus soup
- de tomàtiga	- de tomate	- tomato soup
- de verdures	- de verduras	- vegetable soup
- de xampinyons	- de champiñones	- mushroom soup
- de carabassó	- de calabacín	- zucchini soup
- de fonoll amb safrà	- de hinojo al azafrán	- cream of fennel soup with saffron
gaspatxo	gazpacho	<i>gaspatxo</i>
sopa d'all	sopa de ajo	garlic soup
sopa de ceba	sopa de cebolla	onion soup
sopa de fideus	sopa de fideos	noodle soup

Sopes i cremes

Català

Sopas i cremas

Castellano

Soups and creams

English

sopa del dia

sopa del día

soup of the day

sopes

sopas mallorquinas

Majorcan soups (cabbage,
cauliflower and other vegetables)

Verdures i llegums

Català

Verduras y legumbres

Castellano

Vegetables and legumes

English

albergínies	berenjenas	aubergines
albergínies farcides	berenjenas rellenas	stuffed aubergines
bolets	setas	mushroom
bròquil	brócoli	broccoli
carabassó	calabacín	zucchini
carabassó arrebossat	calabacín rebozado	batter fried courgettes (zucchini)
carabassó farcit	calabacín relleno	stuffed courgettes (zucchini)
carpaccio de carabassó amb vinagreta	carpaccio de calabacín con vinagreta	zucchini carpaccio with vinaigrette
carxofes	alcachofas	artichokes
carxofes a la brasa	alcachofas a la brasa	charcoal broiled artichokes
carxofes al forn	alcachofas al horno	roast artichokes
carxofes arrebossades	alcachofas rebozadas	artichokes fried in batter
carxofes farcides	alcachofas rellenas	stuffed artichokes
cebes	cebollas	onions
ciurons	garbanzos	chickpeas
ciurons amb bacallà	garbanzos con bacalao	chickpeas with salt cod
ciurons amb espinacs	garbanzos con espinacas	chickpeas with spinach
ciurons estofats	garbanzos estofados	chickpea stew

Verdures i llegums Català	Verduras y legumbres Castellano	Vegetables and legumes English
colflori	coliflor	cauliflower
cols de Brussel·les	coles de Bruselas	Brussels sprouts
cors de carxofa	centros de alcachofa	artichoke hearts
endívies	endibias	chicory (Belgian endives)
espàrecs	espàrragos	asparagus
espinacs	espinacas	spinach
falàfel (pilota de pasta de ciurons amb espècies)	falafel (pelota de pasta de garbanzos con especias)	falafel (ball of chickpea paste with spices)
faves	habas	broad beans
faves tendres	habas verdes	green broad beans
fesols	alubias	common beans
gírgoles	setas de cardo	oyster mushrooms
hummus (puré de ciurons amb llimona, mantega de sèsam, alls, oli d'oliva i julivert)	hummus (puré de garbanzos con limón, mantequilla de sésamo, ajos, aceite de oliva y perejil)	hummus (chickpea purée with lemon, sesame butter, garlic, olive oil and parsley)
llenties	lentejas	lentils
llenties estofades	lentejas estofadas	stewed lentils
minestra de verdures	menestra de verduras	mixed vegetables
mongetes	alubias	common beans

Verdures i llegums

Català

Verduras y legumbres

Castellano

Vegetables and legumes

English

mongetes estofades	alubias estofadas	stewed beans
mongetes tendres	judías verdes	green beans
moniato al forn	boniato al horno	baked sweet potato
mussaca vegetal	musaca vegetal	vegetable moussaka
pastanagues	zanahorias	carrots
pastís de verdures	pastel de verdura	vegetable pie
patates	patatas	potatoes
patates al forn	patatas al horno	oven baked potatoes
patates braves	patatas bravas	fried potato chunks in spicy sauce
patates fregides	patatas fritas	chips
patates palla	patatas paja	potato sticks
patates xips	patatas chips	crisps
pebre	pimiento	peppers
pebres del piquillo farcits	pimientos del piquillo rellenos	stuffed piquillo peppers (small, red, hot peppers)
pèsols	guisantes	peas
porros	puerros	leaks
puré de patates	puré de patatas	mashed potato
tomàtiques	tomates	tomatoes

Verdures i llegums / Verduras y legumbres / Vegetables and legumes

Verdures i llegums

Català

Verduras y legumbres

Castellano

Vegetables and legumes

English

tumbet	<i>tumbet</i> mallorquí	<i>tumbet</i> (Mallorcan vegetable dish)
verdura al vapor o bullida	verdura al vapor o hervida	steamed or boiled vegetables
verdura del temps	verdura del tiempo	seasonal vegetables
verdura saltada	verdura salteada	sautéed vegetables
verdures a la brasa	verduras a la brasa	charcoal-grilled vegetables
xampinyons	champiñones	mushroom crêpes
xampinyons saltats	champiñones salteados	sautéed mushrooms

Vísceres

Català

Vísceras

Castellano

Offal (variety meats)

English

butza	callos	tripe
cervell	sesos	brains
fetge de xot	hígado de cordero	lamb's liver
fetge de porc	hígado de cerdo	pork liver
fetge de vedella	hígado de ternera	veal liver
galtes de porc	carrillera	pork cheeks
llengua amb tàperes	lengua con alcaparras	tongue with capers
llengua de porc	lengua de cerdo	pork tongue
llengua de vedella	lengua de ternera	veal tongue
morro de porc	morro de cerdo	pork snout
orella de porc	oreja de cerdo	pig's ear
peus de porc	manitas de cerdo	pig's trotters
ronyons	riñones	kidney
sang fregida	fritura de sangre	fried blood

Vocabulari Català	Vocabulario Castellano	Vocabulary English
adeu	adiós	goodbye
begudes (no) incloses	bebidas (no) incluidas	drinks (not) included
berenar	desayuno	breakfast
bon dia	buenos días	good morning
bon profit!	¡que aproveche!	enjoy your meal!
bon vespre	buenas tardes	good evening
bona nit	buenas noches	goodnight
casolà	casero	home-made
cuina	cocina	cuisine
- casolana	- casera	- home cooking
- francesa	- francesa	- french cuisine
- internacional	- internacional	- international cuisine
- mediterrània	- mediterránea	- mediterranean cuisine
- regional	- regional	- regional cuisine
- tradicional	- tradicional	- traditional cuisine
- vegetariana	- vegetariana	- vegetarian cuisine
- mallorquina	- mallorquina	- mallorcan cuisine
de res	de nada	you are welcome
dinar	almorzar	brunch

Vocabulari Català	Vocabulario Castellano	Vocabulary English
el canvi	la vuelta	the change
el compte	la cuenta	the bill
especialitat de la casa	especialidad de la casa	our special dish
ja us atenen?	¿les atienden?	are you being served?
menú degustació	menú degustación	tasting menu
moltes gràcies	muchas gracias	thank you very much
perdonau	perdone	excuse me
plat principal	plato principal	main course
plats recomanats	platos recomendados	suggested dishes
poc fet	poco hecho	rare; underdone
quantes persones sereu?	¿cuántas personas serán?	for how many?
què voleu prendre?	¿qué tomarán?	what would you like?
per favor	por favor	please
sopar	cena	dinner
taula lliure	mesa libre	free table
taula reservada	mesa reservada	reserved table
teniu taula reservada?	¿tienen mesa reservada?	do you have a reservation?
voleu el menú/la carta?	¿desean ver el menú/la carta?	would you like to see the menu?
voleu el tiquet?	¿quieren el recibo de caja?	would you like the receipt?

Índex

Català

- | | | | | | |
|----|-----------------------|----|------------------------|----|--|
| 11 | aigua mineral | 07 | arròs a la cubana | 17 | bistec a la planxa amb patates
fregides |
| 11 | aigua mineral amb gas | 07 | arròs a la marinera | 17 | bistec amb fines herbes |
| 24 | albercocs | 07 | arròs al curri | 17 | bistec amb guarnició |
| 45 | albergínies | 30 | arròs amb bacallà | 17 | bistec amb pebre verd |
| 45 | albergínies farcides | 35 | arròs amb llet | 17 | bistec de vedella |
| 17 | ales de pollastre | 07 | arròs brut | 45 | bolets |
| 40 | alloli | 07 | arròs de peix i marisc | 11 | botella de vi |
| 30 | anfós a la brasa | 07 | arròs de pollastre | 35 | braç de gitano (de crema, nata o
trufa) |
| 30 | anfós al forn | 07 | arròs de verdures | 17 | broqueta |
| 30 | anguiles | 07 | arròs integral | 45 | bròquil |
| 30 | angules | 07 | arròs negre | 35 | brossat |
| 14 | ànnera | 35 | assortiment de postres | 43 | brou de carn / consomé |
| 14 | ànnera amb taronja | 30 | bacallà | 43 | brou de verdures |
| 14 | ànnera confitada | 30 | bacallà a la biscaïna | 35 | brownie de xocolata |
| 30 | anxoves | 30 | bacallà a la llauna | 30 | bullabessa |
| 17 | anyell | 30 | bacallà al forn | 17 | bullit |
| 17 | anyell rostit | 11 | batut de fruita | 35 | bunyols |
| 30 | arengades | 11 | beguda energètica | | |
| 07 | arròs a banda | 40 | beixamel | | |

Índex

Català

30	bunyols de bacallà	30	caldereta de llagosta	14	cassoleta de conill
49	butza	15	camamil·la	11	cava
17	cabrit al forn	28	canelons	45	cebes
17	cabrit rostit (espatla o cuixa)	11	canya de cervesa	05	cebiche (peix adobat a la mexicana, amb llimona, ceba, etc.)
15	cafè	30	cap roig	49	cervell
15	cafè amb gel	45	carabassó	11	cervesa
15	cafè amb llet de civada	45	carabassó arrebossat	11	cervesa sense alcohol
15	cafè amb llet de soia	45	carabassó farcit	24	cireres
15	cafè amb llet desnatada	22	caragols	45	ciurons
15	cafè amb llet sense lactosa	17	carn estofada	45	ciurons amb bacallà
15	cafè americà	17	carpaccio	45	ciurons amb espinacs
15	cafè bombó	31	carpaccio de bonítol	45	ciurons estofats
15	cafè irlandès	45	carpaccio de carabassó amb vinagreta	11	clara
15	cafè llarg	45	carxofes	31	cloïsses a la marinera
30	calamarins amb la tinta	45	carxofes a la brasa	31	cloïsses al natural
30	calamars a la planxa	45	carxofes al forn	17	coa de toro
22	calamars a la romana	45	carxofes arrebossades	35	coca de brossat
30	calamars a la romana	45	carxofes farcides	09	coca de ceba
30	calamars farcits				

Índex

Català

09 coca de patata	11 copa de patxaran	43 crema de pèsols
09 coca de quarto	11 copa de rom	43 crema de porros
09 coca de trempó	11 copa de sangria	43 crema de tomàtiga
09 coca de verdures	12 copa de vi	43 crema de verdures
11 còctel	11 copa d'orujó	43 crema de xampinyons
05 còctel de gambes	46 cors de carxofa	43 crema d'espàrecs
22 còctel de gambes	17 costella de porc	43 crema de fonoll amb safrà
24 codonyat (confitura de codony)	17 costelles a la brasa	35 crep
46 colflori	17 costelles de xot	35 crep amb gelat de vainilla i salsa de xocolata
14 colomí	17 costelletes	35 crep de llimona
46 cols de Brussel·les	31 cranc	35 crep de melmelada
24 compota de fruita	43 crema	35 crep de plàtan amb xocolata
14 conill	35 crema anglesa	35 crep de xocolata
14 conill a la brasa	35 crema catalana	35 crep de xocolata amb nata
14 conill amb all i julivert	43 crema de carabassó	09 croissant
11 conyac	43 crema de llegums	09 croissant de cuixot i formatge
11 copa d'anís	43 crema de llenties	09 croissant de xocolata
11 copa de brandi	43 crema de marisc	22 croquetes
11 copa de cava	43 crema de pastanaga	

Índex

Català

22 croquetes amb cuixot	05 ensalada d'arròs	06 escalivada
22 croquetes casolanes	05 ensalada d'espàrecs	18 escalopa a la milanesa
22 croquetes de bacallà	05 ensalada de gambes	18 escalopa a la vienesa
31 croquetes de bacallà	05 ensalada de la casa	18 escalopa Cordon Bleu
22 croquetes de bolets	05 ensalada de llegums	18 escalopa de vedella
22 croquetes de pollastre	05 ensalada de pollastre	18 escalopines
22 crudités (verdures crues)	05 ensalada de tomàtiga	31 escamarlans
18 cuixa de cabrit	05 ensalada de tonyina	31 escopinyes
18 cuixa de pollastre al forn	05 ensalada del temps	31 escopinyes a la marinera
18 cuixa de porc al forn	05 ensalada mixta	31 escopinyes al vapor
18 cuixa de xot al forn	05 ensalada russa	28 espaguetis
31 cuixes de granot	05 ensalada tèbia	28 espaguetis a la bolonyesa
22 dàtils amb bacó	05 ensalada verda	28 espaguetis a la carbonara
22 embotits variats	18 entrecot a la brasa	28 espaguetis a la napolitana
05 endívies	18 entrecot amb pebre	28 espaguetis amb all
46 endívies amb rocafort	18 entrecot de bou	28 espaguetis amb pesto (salsa d'alfabeguera)
09 ensaïmada	18 entrecot de vedella	46 espàrecs
35 ensaïmada	18 escaldums	46 espinacs
05 ensalada d'alvocat	18 escaldums depollastre	

Índex

Català

18	estofat	36	flam de cafè	36	gelat de fruites vermelles
18	estofat de bou	36	flam de coco	36	gelat de iogurt
18	estofat de vedella	36	flam d'ou	36	gelat de llet merengada
18	estofat d'indiot	36	flamet	36	gelat de llimona
46	falàfel (pilota de pasta de ciurons amb espècies)	22	frit mallorquí	37	gelat de maduixa
46	faves	22	frit mariner	37	gelat de mango
46	faves tendres	24	fruita del temps	37	gelat de nata
46	fesols	24	fruita variada	37	gelat de pistatxo
49	fetge de xot	49	galtes de porc	37	gelat de vainilla
49	fetge de porc	31	gambes a la planxa	37	gelat de xocolata
49	fetge de vedella	22	gambes amb allada	24	gerds
07	fideuada	43	gaspatxo	12	gerra de cervesa
07	fideus a banda	36	gató amb gelat	46	gírgoles
24	figues	36	gelat	31	graellada de peix i marisc
31	filets de llenguado	36	gelat artesà	12	granissat
36	flam	36	gelat d'ametla	12	granissat d'ametla
36	flam amb nata	36	gelat d'avellana	12	granissat de cafè
36	flam casolà	36	gelat de cafè	12	granissat de llimona
		36	gelat de coco	12	granissat de taronja

Índex

Català

-
- | | | |
|--|----------------------------------|--|
| 14 guàtleres | llimona, mantega de sèsam, alls, | 14 llebre |
| 19 hamburguesa | oli d'oliva i julivert) | 49 llengua amb tàperes |
| 19 hamburguesa amb ceba | 14 indiot | 49 llengua de porc |
| 19 hamburguesa amb ceba i formatge | 14 indiot farcit | 49 llengua de vedella |
| 19 hamburguesa amb ceba, tomàtiga, formatge i enciam | 19 indiot rostit | 31 llenguado |
| 19 hamburguesa amb formatge | 15 infusions | 46 llenties |
| 19 hamburguesa amb ou estrellat, patates fregides i ensalada | 37 iogurt de fruita | 46 llenties estofades |
| 19 hamburguesa amb patates fregides | 37 iogurt natural | 09 llesca de pa torrat / torrada |
| 19 hamburguesa de bou | 24 kiwi | 09 llesca de pa torrat / torrada amb alvocat |
| 19 hamburguesa de pollastre | 28 lasanya | 09 llesca de pa torrat / torrada amb mantega i melmelada |
| 19 hamburguesa de porc | 28 lasanya a la bolonyesa | 09 llesca de pa torrat / torrada amb oli i tomàtiga |
| 19 hamburguesa de seitan | 28 lasanya de bolets | 09 llesca de pa torrat / torrada amb ous remenats |
| 19 hamburguesa de vedella | 28 lasanya de vegetals | 09 llesca de pa torrat / torrada amb salmó |
| 12 herbes dolces | 12 licor d'herbes | 15 llet amb cacau |
| 12 herbes seques | 12 licors | |
| 46 hummus (puré de ciurons amb | 31 llagosta | |
| | 31 llagostins | |
| | 31 llamàntol | |
| | 31 llampuga amb pebres | |

Índex

Català

- | | | | | | |
|----|--------------------------|----|---------------------------|----|---|
| 19 | llibrets de llom de porc | 28 | macarrons a la bolonyesa | 32 | molls fregits |
| 12 | llimonada | 28 | macarrons a la carbonara | 46 | mongetes |
| 31 | llobarro | 28 | macarrons a la napolitana | 47 | mongetes estofades |
| 32 | llobarro a la planxa | 28 | macarrons gratinats | 47 | mongetes tendres |
| 32 | llobarro a la sal | 37 | macedònia de fruita | 47 | moniato al forn |
| 32 | llobarro al forn | 24 | maduixes | 32 | morralla |
| 32 | llobarro en papillota | 37 | maduixes amb nata | 49 | morro de porc |
| 19 | llom a la planxa | 09 | magdalena | 12 | moscatell |
| 19 | llom amb col | 24 | magrana | 37 | mousse de cafè |
| 20 | llom de porc | 40 | maionesa | 37 | mousse de llimona |
| 19 | llom de porc amb col | 24 | mango | 37 | mousse de xocolata |
| 32 | lluç | 32 | mariscada | 32 | musclos |
| 32 | lluç a la basca | 24 | melicotó | 32 | musclos a la marinera |
| 32 | lluç a la planxa | 24 | meló | 32 | musclos al vapor |
| 32 | lluç amb salsa verda | 15 | menta i poliòl | 20 | mussaca (aguiat d'albergínia i carn picada) |
| 32 | lluç de palangre | 37 | merenga | 47 | mussaca vegetal |
| 32 | llucet | 46 | minestra de verdures | 24 | nabius |
| 32 | llucets fregits | 09 | minicroissant de xocolata | 09 | napolitana de xocolata |
| 28 | macarrons | 32 | moll | | |

Índex

Català

-
- | | | |
|---|-----------------------------------|---|
| 37 natilles | 26 ous a l'americana | 27 panet i pa amb oli de formatge |
| 22 natxos amb formatge cheddari
mozzarella | 26 ous de guàtlera | 27 panet i pa amb oli de llom |
| 32 navalles a la brasa | 26 ous farcits | 27 panet i pa amb oli de pernil dolç |
| 33 navalles al natural | 26 ous fregits | 27 panet i pa amb oli de cuixot |
| 33 nècora | 26 ous passats per aigua | 27 panet i pa amb oli de cuixot i
formatge |
| 24 nectarina | 26 ous remenats amb tomàtiga | 27 panet i pa amb oli de cuixot ibèric |
| 24 nispros | 22 pa (pa amb oli) | 27 panet i pa amb oli de pollastre |
| 28 nyoquis | 10 pa integral | 27 panet i pa amb oli de seitons |
| 14 oca | 07 paella | 27 panet i pa amb oli de sobrassada |
| 22 olives | 08 paella de carn | 27 panet i pa amb oli de tonyina |
| 33 orada a la sal | 08 paella de marisc | 27 panet i pa amb oli de truita |
| 33 orada al forn | 07 paella de peix | 27 panet i pa amb oli de xoriç |
| 49 orella de porc | 07 paella de verdures | 37 pannacotta |
| 37 orellanes amb mel | 07 paella mixta | 24 papaia |
| 33 ortigues de mar | 08 paella valenciana | 37 pasta de fulls |
| 12 orxata | 12 Palo | 28 pasta fresca |
| 33 ostres vives | 12 Palo amb sífó | 47 pastanagues |
| 26 ous | 27 panet i pa amb oli d'anxoves | 37 pastís |
| | 27 panet i pa amb oli de camallot | |

Índex

Català

- | | | | | | |
|----|---------------------|----|-----------------------------|----|----------------------------------|
| 38 | pastís d'albercoc | 47 | patates braves | 20 | pitrera de pollastre |
| 38 | pastís de carn | 47 | patates braves | 20 | pitrera de pollastre a la planxa |
| 38 | pastís de coco | 47 | patates fregides | 20 | pitrera de pollastre arrebossat |
| 38 | pastís de formatge | 47 | patates palla | 28 | pizza |
| 38 | pastís de la casa | 47 | patates xips | 29 | pizza a la napolitana |
| 38 | pastís de llima | 47 | pebre | 29 | pizza capritxosa |
| 38 | pastís de llimona | 23 | pebres de Padrón | 29 | pizza de bacó |
| 38 | pastís de maduixa | 47 | pebres del piquillo farcits | 29 | pizza de cuixot |
| 38 | pastís de nous | 33 | peix a la mallorquina | 29 | pizza de pernil dolç |
| 38 | pastís de nous | 33 | peix al forn | 29 | pizza de quatre formatges |
| 38 | pastís de pastanagó | 33 | peixet fregit | 29 | pizza de tonyina |
| 38 | pastís de peix | 24 | pera | 29 | pizza de xampinyons |
| 38 | pastís de pinya | 14 | perdiu | 29 | pizza marginalida |
| 38 | pastís de poma | 38 | peres amb vi | 29 | pizza quatre estacions |
| 38 | pastís de taronja | 47 | pèsols | 29 | pizza vegetal |
| 38 | pastís de verdures | 33 | peus de cabra | 25 | plàtan |
| 38 | pastís de xocolata | 49 | peus de porc | 14 | pollastre a l'ast |
| 47 | patates | 33 | pinces de cranc | 20 | pollastre al forn |
| 47 | patates al forn | 25 | pinya | 14 | pollastre al forn |

Índex

Català

20 pollastre amb curri	33 rajada	34 salpicó de pop
14 pollastre amb curri	33 rap	40 salsa agredolça
20 pollastre rostit	29 raviolis	40 salsa coenta
25 poma	29 raviolis amb trufa	40 salsa d'all
38 pomes al forn	29 raviolis de bolets	40 salsa d'anel
33 pop	29 raviolis de brosat	40 salsa d'anous
33 pop a la gallega	29 raviolis de tomàtiga	40 salsa d'anxoves
33 pop amb ceba	15 rebentat	40 salsa de bolets
20 porc agredolç	20 rellom	40 salsa de cacauets
20 porcella	33 rèmol	40 salsa de ceba
47 porros	08 risotto	40 salsa de cervesa
12 porto	08 risotto amb bolets	40 salsa de cibulet
38 profiteroles (lioneses de nata amb xocolata desfeta)	08 risotto amb formatge parmesà	40 salsa de coriandre
25 prunes	08 risotto de trufa	40 salsa de fonoll
38 púding	12 rom	40 salsa de formatge rocafort
47 puré de patates	49 ronyons	40 salsa de gingebre
39 quallada	33 salmó fresc	41 salsa de iogurt
25 raïm	34 salmó fumat	41 salsa de julivert
	34 salpicó de marisc	41 salsa de llimona

Índex

Català

41 salsa de magrana	10 sandvitx	43 sopa de fideus
41 salsa de menta	10 sandvitx de cuixot	44 sopa del dia
41 salsa de mostassa	10 sandvitx de cuixot i formatge	44 sopes
41 salsa de pinyons	10 sandvitx de formatge	39 sorbet
41 salsa de porros	10 sandvitx de pollastre	39 sorbet de gerd
41 salsa de soja	10 sandvitx de salmó fumat	39 sorbet de llimona
41 salsa de tàperes	10 sandvitx vegetal	39 sorbet de llimona amb cava
41 salsa de taronja	49 sang fregida	39 sorbet de mandarina
41 salsa de tòfona	12 sangria	39 sorbet de mango
41 salsa de tomàtiga	34 sardines	39 sorbet de mora
41 salsa de vi blanc	34 sardines a la brasa	13 suc
41 salsa de vi negre	34 sardines en escabetx	13 suc de fruita natural
41 salsa de xampinyons	20 secret de porc ibèric a la planxa	13 suc de taronja i pastanaga
41 salsa d'herbes	34 seitó fregit	13 suc de tomàtiga
41 salsa marinera	13 sífó	39 suflé de xocolata
41 salsa pesto (pasta d'alfabeguera en oli d'oliva)	25 síndria	20 tall rodó de vedella
42 salsa verda	34 sípia a la planxa	29 tallarines
20 salsitxes	43 sopa d'all	15 tallat
	43 sopa de ceba	25 taronja

Índex

Català

13 taronjada	13 tònica	13 vermut
20 tàrtar	34 tonyina	13 vi
15 tassó de llet	14 tords	13 vi blanc
23 taula d'embotits	39 torrons	13 vi de la casa
23 taula d'ibèrics	29 tortel.linis	13 vi negre
23 taula de formatges	06 trempó	13 vi rosat
23 taula mixta	39 trufes	34 vieires
15 te	26 truita	42 vinagreta
15 te amb gel	26 truita de carabassí	13 xampany
16 te amb llet	26 truita de carxofes	48 xampinyons
16 te amb llimona	26 truita de patata	48 xampinyons saltats
16 te negre	48 tumbet	34 xanguet
16 te verd	20 vedella	23 xili amb carn
16 te vermell	20 ventresca	16 xocolata desfeta
06 tempura (trossos de peix, marisc i verdures arrebossats i fregits)	34 verat	13 xopet
16 til.la	48 verdura al vapor o bullida	21 xoricets
06 tomàtiga amb mozzarella	48 verdura del temps	21 xot
47 tomàtigues	48 verdura saltada	21 xurrasco
	48 verdures a la brasa	10 xurros

Índice

Castellano

- | | | | | | |
|----|-----------------------|----|--|------------|--|
| 22 | aceitunas | 30 | angulas | gratinado) | |
| 11 | agua mineral | 24 | arándanos | 30 | bacalao a la vizcaína |
| 11 | agua mineral con gas | 07 | arroz a banda (el pescado se sirve aparte) | 30 | bacalao al horno |
| 24 | albaricoques | 07 | arroz a la cubana | 11 | batido de fruta |
| 45 | alcachofas | 07 | arroz a la marinera | 11 | bebida energética |
| 45 | alcachofas a la brasa | 07 | arroz al curri | 40 | bechamel |
| 45 | alcachofas al horno | 07 | arroz brut | 31 | berberechos a la marinera |
| 45 | alcachofas rebozadas | 07 | arroz con bacalao | 31 | berberechos a la marinera |
| 45 | alcachofas rellenas | 30 | arroz con leche | 31 | berberechos al vapor |
| 40 | alioli | 35 | arroz con pescado y marisco | 45 | berenjenas |
| 17 | alitas de pollo | 07 | arroz de pollo | 45 | berenjenas rellenas |
| 31 | almejas a la marinera | 07 | arroz de verduras | 17 | bistec a la pimienta verde |
| 31 | almejas al natural | 07 | arroz integral | 17 | bistec a la plancha con patatas fritas |
| 46 | alubias | 07 | arroz negro (con la tinta del calamar) | 17 | bistec a las finas hierbas |
| 46 | alubias | 34 | atún | 17 | bistec con guarnición |
| 47 | alubias estofadas | 30 | bacalao | 17 | bistec de ternera |
| 31 | ancas de rana | 30 | bacalao a la llauna (frito y | 27 | bocadillo/ pan con tomate de anchoas |

Índice

Castellano

-
- | | | |
|--|---|-------------------------------------|
| 27 bocadillo/ pan con tomate de atún | pollo | 17 cabrito al horno |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de boquerones | 27 bocadillo/ pan con tomate de queso | 17 cabrito asado (espalda o pierna) |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de camallot (embutido mallorquín) | 27 bocadillo/ pan con tomate de sobrasada | 15 café |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de chorizo | 27 bocadillo/ pan con tomate de tortilla | 15 café americano |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de jamón de York | 31 bogavante | 15 café bombón |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de jamón ibérico | 47 boniato al horno | 15 café con hielo |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de jamón serrano | 34 boquerones fritos | 15 café con leche de avena |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de jamón y queso | 11 botella de vino | 15 café con leche de soja |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de lomo de cerdo | 35 brazo de gitano (de crema, nata o trufa) | 15 café con leche desnatada |
| 27 bocadillo/ pan con tomate de | 45 brócoli | 15 café con leche sin lactosa |
| | 35 brownie de chocolate | 15 café irlandés |
| | 30 bullabesa | 15 café largo |
| | 35 buñuelos | 45 calabacín |
| | 30 buñuelos de bacalao | 45 calabacín rebozado |
| | 34 caballa | 45 calabacín relleno |
| | | 30 calamares a la plancha |
| | | 22 calamares a la romana |
| | | 30 calamares rellenos |
| | | 30 caldereta de langosta |

Índice

Castellano

- | | | |
|---|---------------------------|---|
| 43 caldo de carne / consomé | 31 centollo | 10 churros |
| 43 caldo de verdura | 46 centros de alcachofa | 31 cigalas |
| 49 callos | 20 cerdo agridulce | 25 ciruelas |
| 11 caña de cerveza | 24 cerezas | 11 clara |
| 28 canelones | 11 cerveza | 09 coca de cebolla |
| 22 caracoles | 11 cerveza sin alcohol | 09 coca de cuarto |
| 15 carajillo | 13 champán | 09 coca de patata |
| 17 carne estofada | 48 champiñones | 09 coca de trempó (tomate,
pimiento verde y cebolla) |
| 17 carpaccio | 48 champiñones salteados | 20 cochinitillo |
| 31 carpaccio de bonito | 34 chanquete | 11 cóctel |
| 45 carpaccio de calabacín con
vinagreta | 22 chile con carne | 05 cóctel de gambas |
| 49 carrillera | 30 chipirones en su tinta | 14 codornices |
| 11 cava | 16 chocolate a la taza | 46 coles de Bruselas |
| 14 cazuela de conejo | 21 choricitos | 46 coliflor |
| 05 cebiche (pescado en adobo
a la mejicana, con limón,
cebolla, etc.) | 17 chuleta de cerdo | 24 compota de fruta |
| 45 cebollas | 17 chuletas de cordero | 11 coñac |
| | 13 chupito | 14 conejo |
| | 21 churrasco | 14 conejo a la brasa |

Índice

Castellano

-
- | | | |
|---------------------------|--|-------------------------------|
| 14 conejo al ajillo | 43 crema de guisantes | 22 croquetas caseras |
| 24 confitura de membrillo | 43 crema de hinojo al azafrán | 22 croquetas con jamón |
| 11 copa de anís | 43 crema de legumbres | 22 croquetas de bacalao |
| 11 copa de brandy | 43 crema de lentejas | 31 croquetas de bacalao |
| 11 copa de cava | 43 crema de marisco | 22 croquetas de pollo |
| 11 copa de orujo | 43 crema de puerros | 22 croquetas de setas |
| 11 copa de pacharán | 43 crema de tomate | 09 cruasán |
| 11 copa de ron | 43 crema de verduras | 09 cruasán de chocolate |
| 11 copa de sangría | 43 crema de zanahoria | 09 cruasán de jamón y queso |
| 12 copa de vino | 35 crema inglesa | 22 crudités (verduras crudas) |
| 21 cordero | 35 crep | 39 cuajada |
| 17 cordero asado | 35 crep con helado de vainilla y
salsa de chocolate | 22 dátiles con beicon |
| 15 cortado | | 33 dorada a la sal |
| 17 costillitas | 35 crep de chocolate | 33 dorada al horno |
| 43 crema | 35 crep de chocolate con nata | 22 embutidos variados |
| 35 crema catalana | 35 crep de limón | 05 endibias con roquefort |
| 43 crema de calabacín | 35 crep de mermelada | 46 endibias |
| 43 crema de champiñones | 35 crep de plátano con chocolate | 35 ensaimada |
| 43 crema de espárragos | 22 croquetas | 09 ensaimada |

Índice

Castellano

05	ensalada de aguacate	18	escaldums de pollo (guisado de pollo)	18	estofado
05	ensalada de arroz			18	estofado de buey
05	ensalada de atún	06	escalivada (ensalada de hortalizas asadas)	18	estofado de pavo
05	ensalada de espárragos	18	escalope a la milanesa	18	estofado de ternera
05	ensalada de gambas	18	escalope Cordon Bleu	46	falafel (pelota de pasta de garbanzos con especias)
05	ensalada de la casa	18	escalope de ternera	07	fideos a banda (el pescado se sirve aparte)
05	ensalada de legumbres	18	escalope vienesa	07	fideuada (paella de fideos)
05	ensalada de pollo	18	escalopines	31	filetes de lenguado
05	ensalada de tomate	30	escorpena	36	flan
05	ensalada del tiempo	28	espaguetis	36	flan casero
05	ensalada mixta	28	espaguetis a la boloñesa	36	flan con nata
05	ensalada templada	28	espaguetis a la carbonara	36	flan de café
05	ensalada verde	28	espaguetis a la napolitana	36	flan de coco
05	ensaladilla	28	espaguetis al pesto (salsa de albahaca)	36	flan de huevo
18	entrecot a la brasa	28	espaguetis con ajo	24	frambuesas
18	entrecot a la pimienta	46	espárragos	24	fresas
18	entrecot de buey	46	espinacas	37	fresas con nata
18	entrecot de ternera				
18	escaldums (guisado de carne)				

Índice

Castellano

22	fritada marinera	47	guisantes	36	helado de almendra
22	frito mallorquín	46	habas	36	helado de avellana
49	fritura de sangre	46	habas verdes	36	helado de café
24	fruta del tiempo	19	hamburguesa	37	helado de chocolate
24	fruta variada	19	hamburguesa con cebolla	36	helado de coco
31	gambas a la plancha	19	hamburguesa con cebolla y queso	37	helado de fresa
22	gambas al ajillo	19	hamburguesa con cebolla, tomate, queso y lechuga	36	helado de frutos rojos
45	garbanzos	19	hamburguesa con huevo frito, patatas fritas y ensalada	36	helado de leche merengada
45	garbanzos con bacalao	19	hamburguesa con patatas fritas	36	helado de limón
45	garbanzos con espinacas	19	hamburguesa con queso	37	helado de mango
45	garbanzos estofados	19	hamburguesa de buey	37	helado de nata
36	gató de almendras con helado	19	hamburguesa de cerdo	37	helado de pistacho
43	gazpacho	19	hamburguesa de pollo	37	helado de vainilla
24	granada	19	hamburguesa de seitan	36	helado de yogur
12	granizado	19	hamburguesa de ternera	36	helados
12	granizado de almendra	36	helado artesano	49	hígado de cerdo
12	granizado de café			49	hígado de cordero
12	granizado de limón			49	hígado de ternera
12	granizado de naranja			24	higos

Índice

Castellano

- | | | |
|---|------------------------------|-------------------------------|
| 37 hojaldre | 28 lasaña | 19 lomo con col |
| 12 horchata | 28 lasaña a la boloñesa | 20 lomo de cerdo |
| 26 huevos | 28 lasaña de setas | 19 lomo de cerdo a la plancha |
| 26 huevos a la americana | 28 lasaña de vegetales | 19 lomo de cerdo con col |
| 26 huevos de codorniz | 17 lechal | 31 lubina |
| 26 huevos fritos | 15 leche con cacao | 32 lubina a la plancha |
| 26 huevos pasados por agua | 49 lengua con alcaparras | 32 lubina a la sal |
| 26 huevos rellenos | 49 lengua de cerdo | 32 lubina al horno |
| 26 huevos revueltos con tomate | 49 lengua de ternera | 32 lubina en papillote |
| 46 hummus (puré de garbanzos con limón, mantequilla de sésamo, ajos, aceite de oliva y perejil) | 31 lenguado | 28 macarrones |
| 15 infusiones | 46 lentejas | 28 macarrones a la boloñesa |
| 12 jarra de cerveza | 46 lentejas estofadas | 28 macarrones a la carbonara |
| 47 judías verdes | 19 libritos de lomo de cerdo | 28 macarrones a la napolitana |
| 24 kiwi | 12 licor de hierbas | 28 macarrones gratinados |
| 31 lampuga con pimientos | 12 licor de hierbas dulces | 37 macedonia de frutas |
| 31 langosta | 12 licor de hierbas secas | 9 magdalena |
| 31 langostinos | 12 licors | 24 mango |
| | 14 liebre | 49 manitas de cerdo |
| | 12 limonada | 25 manzana |

Índice

Castellano

38 manzanas asadas	09 minicruasán de chocolate	33 navajas al natural
15 manzanilla	32 morralla	33 nécora
32 mariscada	49 morro de cerdo	24 nectarina
40 mayonesa	12 moscatel	24 nísperos
32 mejillones	37 mousse de café	28 ñoqui
32 mejillones a la marinera	37 mousse de chocolate	14 oca
32 mejillones al vapor	37 mousse de limón	12 oporto
24 melocotón	20 musaca (guisado de berenjena y carne picada)	49 oreja de cerdo
24 melón	47 musaca vegetal	37 orejones con miel
46 menestra de verduras	33 muslitos de mar	33 ortigas de mar
15 menta-poleo	18 muslo de pollo al horno	33 ostras vivas
37 merengue	22 nachos con queso cheddar y mozzarella	07 paella
32 merluza	09 napolitana de chocolate	08 paella de carne
32 merluza a la plancha	25 naranja	08 paella de marisco
32 merluza a la vasca	13 naranjada	07 paella de pescado
32 merluza de palangre	37 natilla	07 paella de verdura
32 merluza en salsa verde	32 navajas a la brasa	07 paella mixta
30 mero a la brasa		08 paella valenciana
30 mero al horno		12 Palo (bebida mallorquina)

Índice

Castellano

- | | | | | | |
|----|---------------------------------|----|---------------------|----|---------------------------------|
| 12 | Palo con sífon | 38 | pastel de nueces | 20 | pechuga de pollo |
| 22 | pan (pan con tomate) | 33 | pastel de pescado | 20 | pechuga de pollo a la plancha |
| 10 | pan integral | 38 | pastel de piña | 20 | pechuga de pollo rebozada |
| 37 | panna cotta | 38 | pastel de queso | 24 | pera |
| 24 | papaya | 47 | pastel de verdura | 38 | peras al vino |
| 31 | parrillada de pescado y marisco | 38 | pastel de zanahoria | 33 | percebes |
| 28 | pasta fresca | 47 | patatas | 14 | perdiz |
| 37 | pastel | 47 | patatas al horno | 18 | pernil de cerdo al horno |
| 38 | pastel de albaricoque | 47 | patatas bravas | 32 | pescañilla |
| 20 | pastel de carne | 22 | patatas bravas | 32 | pescañillas fritas |
| 38 | pastel de chocolate | 47 | patatas chips | 33 | pescañito frito |
| 38 | pastel de coco | 47 | patatas fritas | 33 | pescado a la mallorquina |
| 38 | pastel de fresa | 47 | patatas paja | 33 | pescado al horno |
| 38 | pastel de la casa | 14 | pato | 14 | pichón |
| 38 | pastel de lima | 14 | pato a la naranja | 18 | pierna de cabrito |
| 38 | pastel de limón | 14 | pató confitado | 18 | pierna de cordero al horno |
| 38 | pastel de manzana | 14 | pavo | 47 | pimiento |
| 38 | pastel de naranja | 19 | pavo asado | 22 | pimientos de Padrón |
| 38 | pastel de nueces | 14 | pavo relleno | 47 | pimientos del piquillo rellenos |

Índice

Castellano

25	piña	38	profiteroles (lionesas de nata con chocolate a la taza)	09	rebanada de pan tostado/ tostada con aceite y tomate
17	pincho	17	puchero	09	rebanada de pan tostado/ tostada con huevos revueltos
28	pizza	38	puddin	09	rebanada de pan tostado/ tostada con mantequilla y mermelada
29	pizza a la napolitana	47	puerros	09	rebanada de pan tostado/ tostada con salmón
29	pizza caprichosa	33	pulpo	09	rebanada de pan tostado/ tostada con aguacate
29	pizza cuatro estaciones	33	pulpo a la gallega	20	redondo de ternera asado
29	pizza cuatro quesos	33	pulpo con cebolla	35	requesón
29	pizza de atún	47	puré de patatas	49	riñones
29	pizza de beicon	17	rabo de toro	08	risotto
29	pizza de champiñones	33	rape	08	risotto con queso parmesano
29	pizza de jamón	29	raviolis	08	risotto con setas
29	pizza de jamón de York	29	raviolis con setas	08	risotto de trufa
29	pizza margarita	29	raviolis con trufa	33	rodaballo al horno
29	pizza vegetal	29	raviolis de requesón		
25	plátano	29	raviolis de tomate		
14	pollo al ast	33	raya		
20	pollo al curry	09	rebanada de pan tostado/ tostada		
20	pollo al horno				
20	pollo asado				

Índice

Castellano

- | | | |
|-------------------------|--|--------------------------------------|
| 12 ron | 40 salsa de eneldo | 41 salsa de trufa |
| 20 salchichas | 40 salsa de granada | 41 salsa de vino blanco |
| 42 salda verde | 40 salsa de hierbas | 41 salsa de vino tinto |
| 34 salmón ahumado | 40 salsa de hinojo | 41 salsa de yogur |
| 33 salmón fresco | 40 salsa de jengibre | 41 salsa marinera |
| 32 salmonete | 41 salsa de limón | 41 salsa picante |
| 32 salmonetes fritos | 41 salsa de menta | 25 sandía |
| 34 salpicón de marisco | 41 salsa de mostaza | 10 sándwich |
| 34 salpicón de pulpo | 41 salsa de naranja | 10 sándwich de jamón de York |
| 40 salsa agridulce | 41 salsa de nueces | 10 sándwich de jamón de York y queso |
| 40 salsa de ajo | 41 salsa de perejil | 10 sándwich de queso |
| 40 salsa de alcaparras | 41 salsa de pesto (pasta de albahaca en aceite de oliva) | 10 sándwich de salmón ahumado |
| 40 salsa de anchoas | 41 salsa de piñones | 10 sándwich sándwich de pollo |
| 40 salsa de cacahuetes | 41 salsa de puerros | 10 sándwich vegetal |
| 40 salsa de cebolla | 40 salsa de queso roquefort | 12 sangría |
| 40 salsa de cebollino | 41 salsa de setas | 34 sardinas |
| 40 salsa de cerveza | 41 salsa de soja | 34 sardinas a la brasa |
| 40 salsa de champiñones | 41 salsa de tomate | 34 sardinas en escabeche |

Índice

Castellano

-
- | | | |
|--|--------------------------------|--|
| 30 sardinas en salazón | 39 sorbete de mango | marisco y verduras rebozados y fritos) |
| 20 secreto de cerdo ibérico a la plancha | 39 sorbete de mora | 20 ternera |
| 34 sepia a la plancha | 39 soufflé de chocolate | 16 tila |
| 49 sesos | 35 surtido de postres | 36 tocinillo de cielo |
| 45 setas | 22 tabla de embutidos | 06 tomate con mozzarella |
| 46 setas de cardo | 22 tabla de ibéricos | 47 tomates |
| 13 sifón | 22 tabla de quesos | 13 tónica |
| 20 solomillo | 22 tabla mixta | 14 tordos |
| 43 sopa de ajo | 29 tallarines | 09 torta de verduras |
| 43 sopa de cebolla | 35 tarta de requesón | 29 tortellini |
| 43 sopa de fideos | 20 tartar | 26 tortilla |
| 44 sopa del día | 15 té | 26 tortilla de alcachofas |
| 44 sopas mallorquinas | 15 té con hielo | 26 tortilla de calabacín |
| 39 sorbete | 16 té con leche | 26 tortilla de patata |
| 39 sorbete de frambuesa | 16 té con limón | 06 trempó (ensalada de tomate, cebolla y pimiento verde) |
| 39 sorbete de limón | 16 té negro | 39 trufas |
| 39 sorbete de limón al cava | 16 té rojo | 48 tumbet mallorquín |
| 39 sorbete de mandarina | 16 té verde | |
| | 06 tempura (trozos de pescado, | |

Índice

Castellano

- | | | | |
|----|----------------------------|----|----------------------------|
| 39 | turrone | 13 | zum |
| 25 | uva | 13 | zum de fruta natural |
| 15 | vaso de leche | 13 | zum de naranja y zanahoria |
| 20 | ventresca | 13 | zum de tomate |
| 48 | verdura al vapor o hervida | | |
| 48 | verdura del tiempo | | |
| 48 | verdura salteada | | |
| 48 | verduras a la brasa | | |
| 13 | vermut | | |
| 34 | vieiras | | |
| 42 | vinagreta | | |
| 13 | vino | | |
| 13 | vino blanco | | |
| 13 | vino de la casa | | |
| 13 | vino rosado | | |
| 13 | vino tinto | | |
| 37 | yogur de fruta | | |
| 37 | yogur natural | | |
| 47 | zanahorias | | |

Index

English

-
- | | | |
|---|--|---------------------------------------|
| 11 alcohol-free beer | 46 asparagus | 33 baked turbot |
| 40 alioli sauce | 05 asparagus salad | 25 banana |
| 12 almond crushed ice drink | 43 asparagus soup | 35 banana crêpe with chocolate |
| 36 almond ice cream | 22 assorted cold meats | 31 bass |
| 26 American-style eggs | 32 assorted fried small fish (small fry) | 32 bass en papillote |
| 30 anchovies | 24 assorted fruit | 45 batter fried courgettes (zucchini) |
| 40 anchovy sauce | 45 aubergines | 40 bechamel sauce/ white sauce |
| 25 apple | 05 avocado salad | 18 beef entrecôte |
| 38 apple cake | 17 baby lamb chops | 19 beef hamburger |
| 38 apricot cake | 29 bacon pizza | 18 beef stew |
| 24 apricots | 22 bacon-wrapped dates | 11 beer |
| 07 <i>arròs a banda</i> (rice with fish,
cooked together but served
separately) | 38 baked apples | 40 beer sauce |
| 07 <i>arròs brut</i> (Majorcan rice dish) | 18 baked chicken leg | 07 black rice (cooked in squid ink) |
| 46 artichoke hearts | 30 baked cod | 16 black tea |
| 26 artichoke omelette | 33 baked fish | 39 blackberry sorbet |
| 45 artichokes | 33 baked gilt-head bream | 24 blueberries |
| 45 artichokes fried in batter | 30 baked grouper | 28 bolognese lasagne |
| | 32 baked sea bass | 28 bolognese macaroni |
| | 47 baked sweet potato | 31 bonito carpaccio |

Index

English

-
- | | | |
|--|--|---|
| 11 bottle of wine | 43 carrot soup | 19 chicken burger |
| 30 bouillabaisse (fish stew) | 47 carrots | 22 chicken croquette |
| 49 brains | 46 cauliflower | 14 roast chicken |
| 22 bread (bread with tomato) | 11 cava | chicken curry |
| 20 breast of chicken | 05 cebiche (Mexican style
marinated fish) | 18 chicken <i>escaldums</i> (stew) |
| 20 breast of chicken in batter | 13 champagne | 05 chicken salad |
| 46 broad beans | 41 champignon sauce | 10 chicken sandwich |
| 45 broccoli | 45 charcoal broiled artichokes | 17 chicken wings |
| 07 brown rice | 18 charcoal broiled entrecôte | 45 chickpea stew |
| 46 Brussels sprouts | 34 charcoal broiled sardines | 45 chickpeas |
| 37 cake | 17 charcoal-grilled chops | 45 chickpeas with salt cod |
| 30 <i>caldereta</i> (spiny lobster stew) | 14 charcoal-grilled rabbit | 45 chickpeas with spinach |
| 15 camomile tea | 48 charcoal-grilled vegetables | 46 chicory (Belgian endives) |
| 28 canneloni | 23 charcuterie board | 05 chicory (Belgian endives) with
Roquefort dressing |
| 41 caper sauce | 23 cheese board | 23 chilli with meat |
| 36 caramel custard | 10 cheese sandwich | 47 chips |
| 28 carbonara macaroni | 38 cheesecake | 40 chive sauce |
| 17 carpaccio | 24 cherries | 35 chocolate brownie |

Index

English

-
- | | | |
|--|---|--------------------------------------|
| 38 chocolate cake | 36 coconut ice cream | 46 common beans |
| 35 chocolate crêpe | 30 cod | 46 common beans |
| 35 chocolate crêpe with cream | 30 cod <i>a la llauna</i> (fried and baked) | 10 cooked ham and cheese sandwich |
| 09 chocolate croissant | 30 cod Biscay style | 29 cooked ham pizza |
| 37 chocolate ice cream | 22 cod croquette | 10 cooked ham sandwich |
| 37 chocolate mousse | 31 cod croquettes | 40 coriander sauce |
| 39 chocolate soufflé | 30 cod fritters | 37 cream ice cream |
| 21 churrasco (Argentinian-style charcoal broiled meat) | 30 cod rice | 43 cream of fennel soup with saffron |
| 31 clams au naturel | 15 coffee | 43 cream soup |
| 31 clams fisherman style | 15 coffee crème caramel | 35 creme brulee |
| 09 <i>coca de quarto</i> , Mallorcan cake | 12 coffee crushed ice drink | 36 crème caramel with cream |
| 09 <i>coca de trempó</i> (tomato, green pepper and onion pastry) | 15 coffee ice cream | 35 crêpe |
| 31 cockles | 15 coffee mousse | 47 crisps |
| 31 cockles fisherman style | 15 coffee with a little milk | 09 croissant |
| 11 cocktail | 15 coffee with brandy or liqueur | 22 croquette |
| 38 coconut cake | 15 coffee with condensed milk | 22 croquette with ham |
| 36 coconut crème caramel | 15 coffee with lactose-free milk | 22 crudités (raw vegetables) |
| | 15 coffee with skimmed milk | |
| | 11 cognac | |

Index

English

-
- | | | |
|------------------------------|---|--|
| 12 crushed ice drink | 11 energy drink | chocolate |
| 39 curd | 09 <i>ensaïmada</i> (Majorcan pastry) | 28 fresh noodles |
| 29 cured ham pizza | 18 entrecôte with pepper | 33 fresh salmon |
| 14 curried chicken | 18 <i>escaldums</i> (meat stew) | 34 fried anchovies |
| 07 curried rice | 06 escalivada (baked vegetables) | 49 fried blood |
| 37 custard | 18 escalope Cordon Bleu | 33 fried crab in batter |
| 40 dill sauce | 18 escalope milanese | 26 fried eggs |
| 35 doughnuts | 09 fairy cake | 47 fried potato chunks in spicy
sauce |
| 11 draught beer | 46 falafel (ball of chickpea paste
with spices) | 32 fried red mullets |
| 37 dried peaches with honey | 40 fennel sauce | 33 fried small fish (small fry) |
| 12 dry herbs liqueur | 07 fideuada (noodle paella) | 32 fried small hake |
| 14 duck | 07 fideus <i>a banda</i> (noodles with
fish, cooked together but served
separately) | 30 fried squid in batter |
| 14 duck confit | 24 figs | 22 fried squid rings |
| 14 duck with orange | 33 fish mousse | 31 frog's legs |
| 30 eels | 07 fish paella | 24 fruit compote |
| 36 egg crème caramel | 09 flaky pastry roll filled with | 11 fruit flavoured milk shake |
| 26 eggs | | 37 fruit salad |
| 30 elvers (baby eels) | | 37 fruit yogurt |
| 32 ember roasted razor clams | | |

Index

English

-
- | | | |
|--|-------------------------------------|--|
| 40 garlic sauce | 25 grapes | 32 hake with green sauce |
| 43 garlic soup | 47 green beans | 09 ham and cheese croissant |
| 43 gaspatxo | 46 green broad beans | 19 hamburger |
| 36 <i>gató</i> (Mallorcan almond cake)
with ice cream | 05 green salad | 19 hamburger with cheese |
| 33 gilt-head bream baked with salt | 42 green sauce | 19 hamburger with chips (French
fries) |
| 40 ginger sauce | 16 green tea | 19 hamburger with onion |
| 11 glass of anise drink | 20 grilled breast of chicken | 19 hamburger with onion, tomato,
cheese and lettuce |
| 11 glass of brandy | 34 grilled cuttlefish | 19 hamburger, fried egg, chips and
salad |
| 11 glass of cava | 31 grilled fish and seafood platter | 19 hamburguer with onion and
cheese |
| 15 glass of milk | 30 grilled grouper | 14 hare |
| 11 glass of patxaran | 32 grilled hake | 36 hazelnut ice cream |
| 11 glass of pomace brandy | 20 grilled iberian pork shoulder | 40 herb sauce |
| 11 glass of rum | 19 grilled pork loin | 12 herbs liqueur |
| 11 glass of sangria | 31 grilled prawns | 30 hogfish |
| 12 glass of wine | 32 grilled sea bass | 36 home-made crème caramel |
| 28 gnocchi | 30 grilled squid | |
| 14 goose | 17 grilled steak with chips | |
| 33 goose barnacles | 32 hake | |
| | 32 hake Basque style | |

Index

English

-
- | | | | | | |
|----|--|----|-------------------------|----|---------------------------|
| 22 | home-made croquettes | 24 | kiwi | 39 | lemon sorbet |
| 16 | hot chocolate | 20 | lamb | 39 | lemon sorbet with cava |
| 17 | hotpot | 17 | lamb chops | 12 | lemonade |
| 05 | house salad | 49 | lamb's liver | 43 | lentil soup |
| 38 | house special cake | 15 | large black coffee | 46 | lentils |
| 13 | house wine | 15 | large black coffee | 36 | light crème caramel |
| 46 | hummus (chickpea purée with
lemon, sesame butter, garlic,
olive oil and parsley) | 12 | large glass of beer | 38 | lime cake |
| 23 | iberian cured meats board | 31 | large prawns | 16 | linden flower tea |
| 36 | ice cream | 28 | lasagne | 32 | line-caught hake |
| 15 | iced coffee | 47 | leaks | 12 | liqueurs |
| 15 | iced tea | 41 | leek sauce | 33 | live oysters |
| 15 | infusions | 43 | leek soup | 31 | lobster |
| 15 | Irish coffee | 18 | leg of kid | 31 | lobster |
| 35 | jam crêpe | 38 | lemon cake | 19 | loin of pork with cabbage |
| 13 | juice | 35 | lemon crêpe | 24 | loquats |
| 18 | kalbsschnitzel veal escalope | 12 | lemon crushed ice drink | 28 | macaroni |
| 49 | kidney | 36 | lemon ice cream | 28 | macaroni au gratin |
| | | 37 | lemon mousse | 34 | mackerel |
| | | 41 | lemon sauce | 31 | mahi-mahi with peppers |

Index

English

-
- | | | |
|---|---|--|
| 44 Majorcan soups (cabbage, cauliflower and other vegetables) | 15 milk with cocoa | 08 mushroom risotto |
| 22 Mallorcan fry-up | 11 mineral water | 40 mushroom sauce |
| 33 Mallorcan style fish | 09 mini chocolate croissant | 43 mushroom soup |
| 24 mango | 21 mini chorizos | 32 mussels |
| 37 mango ice cream | 41 mint sauce | 32 mussels fisherman style |
| 39 mango sorbet | 23 mixed board | 41 mustard sauce |
| 34 marinated sardines | 07 mixed paella | 22 nachos with cheddar cheese and mozzarella |
| 47 mashed potato | 05 mixed salad | 28 napolitana macaroni |
| 41 matelote sauce | 46 mixed vegetables | 13 natural fruit juice |
| 40 mayonnaise | 33 monkfish | 24 nectarine |
| 17 meat brochette | 20 moussaka (aubergines and minced meat stew) | 43 noodle soup |
| 43 meat broth / consommé | 12 muscatel | 31 norway lobsters |
| 20 meat loaf | 45 mushroom | 41 nut sauce |
| 08 meat paella | 48 mushroom crêpes | 15 oat milk coffee |
| 24 melon | 22 mushroom croquette | 33 octopus |
| 36 merengue milk ice cream | 28 mushroom lasagne | 33 octopus Galician style |
| 37 meringue | 29 mushroom pizza | 34 octopus salpicon |
| | 29 mushroom ravioli | 33 octopus with onions |

Index

English

-
- | | | |
|-----------------------------|---|-----------------------------|
| 22 olives | 12 Palo with soda water | 37 pistachio ice cream |
| 26 omelette | 37 panna cotta | 28 pizza |
| 09 onion pastry | 24 papaya | 29 pizza capricciosa |
| 40 onion sauce | 41 parsley sauce | 29 pizza margherita |
| 43 onion soup | 14 partridge | 29 pizza napolitana |
| 45 onions | 43 pea soup | 29 pizza quattro stagioni |
| 25 orange | 24 peaches | 29 pizza with four cheeses |
| 13 orange and carrot juice | 40 peanut sauce | 37 plain yogurt |
| 38 orange cake | 24 pears | 25 plums |
| 12 orange crushed ice drink | 38 pears in wine | 24 pomegranate |
| 41 orange sauce | 47 peas | 41 pomegranate sauce |
| 13 orangeade | 15 peppermint and pennyroyal | 20 pork belly |
| 12 <i>orxata</i> | 47 peppers | 49 pork cheeks |
| 47 oven baked potatoes | 41 pesto sauce (basil paste in olive oil) | 19 pork Cordon Bleu |
| 17 oxtail | 49 pig's ear | 20 pork fillet |
| 46 oyster mushrooms | 49 pig's trotters | 19 pork fillet with cabbage |
| 23 Padrón peppers | 41 pine nut sauce | 19 pork hamburger and chips |
| 07 paella | 25 pineapple | 49 pork liver |
| 12 Palo (Mallorcan drink) | 38 pineapple cake | 17 pork rib |

Index

English

-
- | | | |
|--|---|---------------------------------|
| 49 pork snout | 24 quince preserve | 07 rice with vegetables |
| 49 pork tongue | 14 rabbit | 35 ricotta cheese |
| 12 port wine | 14 rabbit casserole | 35 ricotta cheesecake |
| 38 potato cake | 14 rabbit with garlic | 29 ricotta ravioli |
| 26 potato omelette | 24 raspberries | 08 risotto |
| 47 potato sticks | 39 raspberry sorbet | 08 risotto with Parmesan cheese |
| 47 potatoes | 29 ravioli | 45 roast artichokes |
| 23 potatoes with spicy sauce | 33 razor clams au natural | 14 roast chicken |
| 22 prawn cocktail | 37 red berry ice cream | 20 roast chicken |
| 05 prawn cocktail | 32 red mullet | 17 roast kid |
| 05 prawn salad | 16 red tea | 17 roast kid (shoulder or leg) |
| 38 profiteroles (cream puffs with chocolate sauce) | 13 red wine | 17 roast lamb |
| 38 pudding | 41 red wine sauce | 18 roast leg of lamb |
| 37 puff pastry | 07 rice Cuban style (with tomato and fried egg) | 18 roast leg of pork |
| 05 pulse salad | 35 rice pudding | 19 roast turkey |
| 43 pulse soup | 05 rice salad | 20 roast veal rump |
| 26 quail eggs | 07 rice with chicken | 40 roquefort sauce |
| 14 quails | 07 rice with fish and seafood | 13 rosé wine |
| | | 12 rum |

Index

English

-
- | | | |
|---------------------------------|-----------------------------|--|
| 05 Russian salad | 48 seasonal vegetables | 44 soup of the day |
| 30 salted sardines | 19 seitan burger | 15 soy milk coffee |
| 10 sandwich | 11 shandy | 41 soy sauce |
| 12 sangria | 34 shellfish salpicon | 28 spaghetti |
| 34 sardines | 13 shot | 28 spaghetti al pesto |
| 20 sausages | 22 shrimps in garlic sauce | 28 spaghetti bolognese |
| 48 sautéed mushrooms | 20 sirloin steak | 28 spaghetti carbonara |
| 48 sautéed vegetables | 33 skate (ray) | 28 spaghetti napolitana |
| 34 scallops | 32 small hake | 28 spaghetti with garlic |
| 18 schnitzel scaloppine | 30 small squid in ink sauce | 11 sparkling mineral water |
| 26 scrambled eggs with tomatoes | 34 smoked salmon | 40 spicy sauce |
| 32 sea bass with salt | 10 smoked salmon sandwich | 31 spider crab |
| 32 sea food platter | 22 snails | 46 spinach |
| 22 seafood fry-up | 33 snakelocks anemones | 14 spit roast chicken |
| 08 seafood paella | 13 soda water | 35 sponge cake roll (filled with
custard, cream or chocolate cream) |
| 07 seafood rice | 26 soft boiled eggs | 14 squab (young pigeon) |
| 43 seafood soup | 31 sole | 17 steak with fine herbs |
| 24 seasonal fruit | 31 sole filets | 17 steak with garnish |
| 05 seasonal salad | 39 sorbet | |

Index

English

-
- | | | |
|-------------------------------------|---|---|
| 17 steak with green pepper | red, hot peppers) | 09 toasted bread with avocado |
| 31 steamed cockles | 30 stuffed squid | 09 toasted bread with butter and jam |
| 32 steamed mussels | 14 stuffed turkey | 09 toasted bread with salmon |
| 48 steamed or boiled vegetables | 17 suckling lamb | 09 toasted bread with scrambled eggs |
| 18 stew | 20 suckling pig | 09 toasted bread with tomato and oil |
| 47 stewed beans | 14 roast chicken | 27 tomato bread/sanwich with anchovies |
| 46 stewed lentils | sweet and sour pork | 27 tomato bread/sanwich with <i>camallot</i> (Majorcan sausage) |
| 17 stewed meat | 40 sweet and sour sauce | 27 tomato bread/sanwich with cheese |
| 18 stewed turkey | 12 sweet herbs liqueur | 27 tomato bread/sanwich with chicken |
| 18 stewed veal | 29 tagliatelle/noodles | 27 tomato bread/sanwich with chorizo |
| 24 strawberries | 39 tangerine sorbet | 27 tomato bread/sanwich with cooked ham |
| 37 strawberries and cream | 20 tartare | |
| 38 strawberry cake | 15 tea | |
| 37 strawberry ice cream | 16 tea with lemon | |
| 45 stuffed artichokes | 16 tea with milk | |
| 45 stuffed aubergines | 06 tempura (pieces of fish, seafood and vegetables fried in batter) | |
| 45 stuffed courgettes (zucchini) | 14 thrush | |
| 26 stuffed eggs | 09 toasted bread | |
| 47 stuffed piquillo peppers (small, | | |

Index

English

-
- | | | |
|---|--|---|
| 27 tomato bread/sanwich with ham | 47 tomatoes | 08 valencian paella |
| 27 tomato bread/sanwich with ham and cheese | 49 tongue with capers | 35 vanilla cream |
| 27 tomato bread/sanwich with iberian cured ham | 13 tonic water | 37 vanilla ice cream |
| 27 tomato bread/sanwich with loin of pork | 39 torróns (almond sweets) | 35 vanilla ice cream crêpe with chocolate sauce |
| 27 tomato bread/sanwich with omelette | 29 tortellini | 35 variety |
| 27 tomato bread/sanwich with sobrassada (Majorcan cured pork sausage) | 36 traditional ice cream | 20 veal |
| 27 tomato bread/sanwich with tuna | 34 transparent goby | 18 veal entrecôte |
| 13 tomato juice | 06 trempó (tomato, onion and green pepper salad) | 19 veal hamburger |
| 29 tomato ravioli | 49 tripe | 49 veal liver |
| 05 tomato salad | 29 truffle ravioli | 17 veal steak |
| 41 tomato sauce | 08 truffle risotto | 49 veal tongue |
| 43 tomato soup | 41 truffle sauce | 43 vegetable broth |
| 06 tomato with mozzarella | 39 truffles | 28 vegetable lasagne |
| | 48 <i>tumbet</i> (Mallorcan vegetable dish) | 47 vegetable moussaka |
| | 34 tuna / tunny | 07 vegetable paella |
| | 29 tuna pizza | 09 vegetable pastry |
| | 05 tuna salad | 47 vegetable pie |
| | 14 turkey | 29 vegetable pizza |

IndexEnglish

- | | |
|--|---|
| 10 vegetable sandwich | 45 zucchini carpaccio with
vinaigrette |
| 43 vegetable soup | 26 zucchini omelette |
| 33 velvet crab | 43 zucchini soup |
| 13 vermouth | |
| 18 viennese escalope (Wiener
Schnitzel) | |
| 42 vinaigrette | |
| 38 walnut cake | |
| 05 warm salad | |
| 25 watermelon | |
| 13 white wine | |
| 41 white wine sauce | |
| 10 wholemeal bread | |
| 13 wine | |
| 10 <i>xurros</i> (strips of fried dough with
sugar) | |
| 41 yoghurt sauce | |
| 36 yogurt ice cream | |
| 45 zucchini | |

